



**CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU**

**NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES**

**OFFERYNNAU STATUDOL**

**STATUTORY INSTRUMENTS**

**2006 Rhif 2826 (Cy.249) (C.97)**

**2006 No. 2826 (W.249) (C.97)**

**TRAFNIDIAETH, CYMRU**

**TRANSPORT, WALES**

**Gorchymyn Deddf Rheoli Traffig  
2004 (Cychwyn Rhif 1) (Cymru)  
2006**

**The Traffic Management Act 2004  
(Commencement No. 1) (Wales)  
Order 2006**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

*(This note is not part of the Order)*

Cafodd Deddf Rheoli Traffig 2004 (p.18) ("y Ddeddf") y Cydsyniad Brenhinol ar 22 Gorffennaf 2004.

The Traffic Management Act 2004 (c.18) ("the Act") received Royal Assent on 22nd July 2004.

Diben y Ddeddf yw darparu sylfaen i wella amodau ar gyfer pawb sy'n defnyddio ffyrdd drwy reoli'r rhwydweithiau cenedlaethol a lleol.

The purpose of the Act is to provide the basis for improving conditions for all road users through management of the national and local road networks.

Mae adran 99(1) o'r Ddeddf yn darparu i Gynulliad Cenedlaethol Cymru y pŵer i ddwyn i rym yr adrannau hynny y mae'n barnu eu bod yn briodol ar ddiwrnod y caiff ei benodi.

Section 99(1) of the Act provides the National Assembly for Wales with the power to bring into force such sections as it sees fit on such day as it may appoint.

Rhennir y Deddf yn saith ran. Bydd y Gorchymyn hwn yn cychwyn adrannau 5(4), 5(5) (pwerau arbennig swyddog traffig) ac adran 10 (tramgyddau) o Ran 1, Rhan 2 yn ei chyfanrwydd (rheoli rhwydweithiau gan awdurdodau traffig lleol), Rhan 6 yn ei chyfanrwydd (gorfodi cosbau sifil am dramgyddau traffig) ac adrannau 94 (pŵer i arolygu bathodynau glas), 95 (cymhwyso incwm dros ben oddi wrth fannau parcio), 96 (darpariaethau penodol o ran Cymru) a 98 (diddymiadau).

The Act is divided into 7 parts. This Order will commence sections 5(4), 5(5) (special powers of a traffic officer) and section 10 (offences) of Part 1, Part 2 in its entirety (network management by local traffic authorities), Part 6 in its entirety (civil enforcement of traffic contraventions) and sections 94 (power to inspect blue badges), 95 (application or surplus income from parking places), 96 (specific provisions in relation to Wales) and 98 (repeals).

Yn benodol, mae'r Gorchymyn hwn yn cychwyn adrannau 5(4), 5(5) a 10 o Ran 1 o'r Ddeddf. Mae'r adrannau hyn yn galluogi Cynulliad Cenedlaethol Cymru neu Brif Swyddog yr Heddlu yn yr ardal lle mae'r ffordd i roi caniatâd i Swyddogion Traffig yr Asiantaeth Briffyrdd i ddefnyddio'u pwerau arbennig yn ardaloedd y ffin rhwng Cymru a Lloegr pan fo hynny'n briodol. Mae hefyd yn darparu bod modd cosbi yng Nghymru dramgyddau a gyflawnir yn erbyn swyddogion traffig o Loegr wrth iddynt gyflawni'u dyletswyddau o dan adran 5 yng Nghymru.

Specifically sections 5(4), 5(5) and 10 of Part 1 of the Act enable the National Assembly for Wales or the Chief Officer of Police for the area in which the road is situated, to give permission to the Highways Agency Traffic Officers to utilise their special powers over boundary and border areas in Wales where appropriate. It also provides that offences committed against English traffic officers whilst carrying out their duties under section 5 in Wales, will be punishable in Wales.

Mae Rhan 2 o'r Deddf (adrannau 16 i 31) yn gosod dyletswydd ar bob awdurdod traffig lleol i ofalu bod traffig yn symud yn hwylus ar eu rhwydweithiau ffyrdd ac i hwyluso'r cyfryw symudiad ar rwydweithiau awdurdodau eraill.

Mae Rhan 6 o'r Ddeddf (adrannau 72 i 93) yn cynnwys pwerau sy'n darparu un fframwaith i wneud rheoliadau er mwyn i awdurdodau lleol orfodi cosbau sifil am dramgwyddau y mae a wnelont â chyfyngiadau parcio ac aros yn sifil, tramgwyddau lonydd bysiau a rhai tramgwyddau y mae a wnelont â thraffig sy'n symud. Bydd y rheoliadau hyn yn disodli pwerau sydd eisoes yn bodoli yn neddfwriaeth cenedlaethol. Bydd Rhan 6 yn galluogi i reoliadau gael eu gwneud er mwyn rhoi i awdurdodau lleol yng Nghymru bwerau gorfodi sifil i gwmpasu rhai tramgwyddau y mae a wnelont â thraffig sy'n symud drwy ddefnyddio tystiolaeth camera a phwerau ychwanegol o ran gorfodi cyfyngiadau parcio. Mae'r Ddeddf yn rhoi pŵer wrth gefn i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i gyfarwyddo awdurdod lleol i wneud cais am bwerau gorfodi sifil.

Mae adran 94 yn cyflwyno diwygiadau i ddeddfwriaeth parthed arolygu "bathodynau glas."

Mae adran 95 yn cyflwyno diwygiadau i Ddeddf Rheoli Traffig 1984 parthed defnydd gweddillion incwm o fannau parcio.

Mae adran 96 yn ymwneud â diwygio swyddogaethau a drosglwyddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru o'r blaen o dan O.S. 1999/672.

Mae adran 98 yn dod a Rhan 2 o Atodlen 12 sydd yn delio efo diddymiaidau i rym.

Part 2 of the Act (sections 16 to 31) imposes a duty on all local traffic authorities to secure the expeditious movement of traffic on their road networks and to facilitate such movement on other authorities' networks.

Part 6 of the Act (sections 72 to 93) includes powers providing a single framework to make regulations for the civil enforcement by local authorities of parking and waiting restrictions, bus lanes and some moving traffic offences. These regulations will replace existing powers in national legislation. Part 6 will enable regulations to be made giving local authorities in Wales civil enforcement powers to cover some moving traffic offences using camera evidence and additional powers in respect of parking enforcement. The Act also gives the National Assembly for Wales a reserve power to direct a local authority to apply for civil enforcement powers.

Section 94 introduces amendments to enactments in relation to the inspection of "blue badges".

Section 95 introduces amendments to the Road Traffic Regulation Act 1984 with regard to the application of surplus income from parking spaces.

Section 96 relates to the amendment of functions previously transferred to the National Assembly for Wales under S.I. 1999/672.

Section 98 brings into force Part 2 of Schedule 12 which deals with repeals.

**2006 Rhif 2826 (Cy.249) (C.97)**

**TRAFNIDIAETH, CYMRU**

**Gorchymyn Deddf Rheoli Traffig  
2004 (Cychwyn Rhif 1) (Cymru)  
2006**

*Wedi'i wneud*

*25 Hydref 2006*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 99(1) o Ddeddf Rheoli Traffig 2004(1), drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

**Enwi, cymhwyso a dehongli**

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Rheoli Traffig 2004 (Cychwyn Rhif 1) (Cymru) 2006.

(2) Mae darpariaethau a ddaw i rym o dan y gorchymyn hwn yn dod i rym yng Nghymru.

(3) Yn y Gorchymyn hwn ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf Rheoli Traffig 2004.

**Y Diwrnod penodedig**

2.-(1) Daw darpariaethau'r Ddeddf a bennir ym mharagraff (2) isod i rym ar 26 Hydref 2006.

(2) Dyma'r darpariaethau-

- (a) adrannau 5(4), 5(5) ac adran 10;
- (b) adrannau 16 i 31;
- (c) adrannau 72 i 93;
- (ch) adrannau 94, 95 a 96;
- (d) adran 98 cyn belled ag y mae'n gymwys i Ran 2 o Atodlen 12 (ac o ganlyniad Rhan 2 o Atodlen 12).

**2006 No. 2826 (W.249) (C.97)**

**TRANSPORT, WALES**

**The Traffic Management Act 2004  
(Commencement No. 1) (Wales)  
Order 2006**

*Made*

*25 October 2006*

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred by section 99(1) of the Traffic Management Act 2004(1) hereby makes the following Order:

**Title, application and interpretation**

1.-(1) The title of this Order is the Traffic Management Act 2004 (Commencement No. 1) (Wales) Order 2006.

(2) Provisions brought into force by this Order are brought into force in relation to Wales.

(3) In this Order "the Act" (*y Ddeddf*) means the Traffic Management Act 2004.

**Appointed day**

2.-(1) The provisions of the Act specified in paragraph (2) below are to come into force on 26 October 2006.

(2) The provisions are-

- (a) sections 5(4), 5(5) and section 10;
- (b) sections 16 to 31;
- (c) sections 72 to 93;
- (d) sections 94, 95 and 96;
- (e) section 98, insofar as it relates to Part 2 of Schedule 12 (and accordingly Part 2 of Schedule 12).

Llofnodwyd ar ran y Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(1).

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(1).

25 Hydref 2006

25 October 2006

*D. Elis-Thomas*

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

---

(1) 1998 p.38.

---

(1) 1998 c.38.

© Hawlfraint y Goron 2006

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2006

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

**£3.00**

W400/11/06

ON